



NMHH

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Médiafelügyeleti Főosztály

Ügyiratszám: MN/4787-4/2017.  
Ügyintéző: **személyes adat**  
Telefonszám: **Személyes adat**  
E-mail: **személyes adat**  
Tárgy: a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó törvényi rendelkezések megsértése  
Melléklet: a hatósági ellenőrzés megállapításai

## HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatala (a továbbiakban: **Hivatal**) a **személyes adat** TV2 Média Csoport Zrt.-vel (1145 Budapest, Róna u. 174., a továbbiakban: **Médiaszolgáltató**) szemben hivatalból lefolytatott eljárásában megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2016. október 7-én, egy alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám – beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést –, politikai tájékoztató műsorszám, valamint a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám magyar nyelvű felirattal vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen**, ezért a Médiaszolgáltatót

**10.000,- Ft, azaz tízezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.**

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2016. október 26-án, összesen két alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a feliratozott műsorszámot a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni**, ezért a Médiaszolgáltatót

**410.000,- Ft, azaz négyszáztízezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.**

A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2016. november 25-én, egy alkalommal megsértette a hallássérültek számára hozzáférhető műsorszámokra vonatkozó azon törvényi rendelkezést, amely értelmében **a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, és a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia**, ezért a Médiaszolgáltatót

**220.000,- Ft, azaz kétszázhuszezer forint összegű bírság megfizetésére kötelezi.**

A bírságot a Médiaszolgáltató a határozat közzétételét követő hét napon belül köteles befizetni a Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú

pénzforgalmi számlájára. A pénzfizetési kötelezettség késedelmes teljesítése esetén a Médiaszolgáltató késedelmi pótléket köteles fizetni, melynek mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

E határozat ellen a közlésétől számított 15 napon belül a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsához (továbbiakban: Médiatanács) címzett, de a Hivatalnál (1015 Budapest, Ostrom utca 23-25.) benyújtandó, halasztó hatályú fellebbezéssel lehet élni. A Médiatanács másodfokú eljárásáért – amennyiben a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben megállapítható – a fellebbezéssel érintett vagy vitatott összeg minden megkezdett 10 000 forintja után 400 Ft, de legalább 5000 Ft, legfeljebb 500 000 Ft összegű díj fizetendő. Ha a fellebbezési eljárás tárgyának értéke pénzben nem állapítható meg, a fellebbezés díja 5000 Ft. A díjat a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára kell megfizetni. A Médiatanács, mint másodfokú hatóság a fellebbezést annak beérkezését követő naptól számított negyven napon belül bírálja el.

## INDOKOLÁS

A Hivatal a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 167. § (1) bekezdésében foglalt általános hatósági felügyeleti hatáskörében, hivatalból vizsgálta a Médiaszolgáltató TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2016. október, november, december hónapokban közreadott műsorfolyamot. A hatósági ellenőrzés megállapításai alapján felmerült az Mttv. 39. § (2) bekezdésében, az (5) bekezdésében, valamint a (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezések megsértése.

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 29. § (1) bekezdése alapján a Hivatal az Mttv. 184. § (1) bekezdés cc) alpontjában foglalt hatáskörében 2017. március 2-án hivatalból hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Ket. 29. § (3) bekezdése szerint az MN/4787-2/2017. ügyiratszámú végzésében tájékoztatta a hatósági ellenőrzés megállapításairól, a Ket. 51. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozattételi jogosultságáról és a Ket. 68. § (1) bekezdés alapján az iratbetekintés lehetőségéről. A Hivatal a Médiaszolgáltatót a tényállás tisztázása érdekében az Mttv. 155. § (3) bekezdés a) pontja alapján arra kötelezte továbbá, hogy a végzés közlésétől számított harminc napon belül nyilatkozzon arról – az esetlegesen ezt alátámasztó dokumentumok csatolásával együtt –, hogy a végzés mellékletében részletezett műsorszámok esetében biztosította-e, hogy azok a hallássérültek számára hozzáférhetőek legyenek.

A Médiaszolgáltató a hatósági eljárás megindításáról értesítő és az adatszolgáltatásra kötelező végzést a tértivevény tanúsága szerint 2017. március 8-án vette át, nyilatkozata postai úton, 2017. április 7-én érkezett meg a Hatósághoz. Nyilatkozatában nem vitatta a jogsértéseket, azonban az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltak megsértésével kapcsolatban előadta, hogy 2016. október 7-én a 8:56:33 és 8:57:41 időszakban – az Időjárás-jelentésnél – a felirathiány indoka az volt, hogy a vizsgált időszakban áramszünet lépett fel. Ennek igazolására csatolta az ELMŰ tájékoztató levelét az áramszünetről.

A „*Maria*” és a „*Megtört szívek*” című műsorszámoknál elkövetett jogsértések vonatkozásában előadta, hogy a felirathiány technikai okra volt visszavezethető, nevezetesen azt a régebbi generációs tartalék videó-szerverről való kijátszás okozta, amely pótszerver használatát áramingadozás tette szükségessé.

A 2016. november 25-én közreadott „*Tények*” című műszámmal kapcsolatban előadta, hogy a 18:09:46-18:11:05-ig tartó időintervallumban a pontatlanságot az élő adás alatti, az adástükrökhöz képest eszközölt sorrendváltás okozta.

A Médiaszolgáltató kérte, hogy a Hivatal a jogsértések súlyának megítélése során vegye figyelembe a hiánnyal és pontatlansággal érintett időintervallumok rövidegét.

**A Hivatal a rendelkezésre álló adatok, különösen a hatósági ellenörzés eredményét rögzítő vizsgálati jelentés és a Médiaszolgáltató nyilatkozata alapján az alábbi tényállást állapította meg, és azt az alábbiak szerint értékelte:**

- A) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2016. október 7-én, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint egy alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben feltüntetett műsorszám esetében hiányzott a segédlet.

Az Mttv. 39. § (2) bekezdése szerint:

*„A közszolgálati, illetve - legnagyobb éves átlagos közönségaránnyal rendelkező médiaszolgáltatása vonatkozásában - a JBE lineáris audiovizuális médiaszolgáltató köteles biztosítani, hogy valamennyi közérdekű közlemény, politikai reklám, hírműsorszám - beleértve a közlekedési híreket, a sporthíreket és az időjárás-jelentést -, politikai tájékoztató műsorszám, a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszám, filmalkotás, játék és a 83. §-ban foglalt közszolgálati célokat szolgáló műsorszám magyar nyelvű felirattal - például teletext szolgáltatáson keresztül - vagy jelnyelvi tolmácsolással is elérhető legyen.”*

- B) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2016. október 26-án, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint összesen két alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben feltüntetett műsorszámokat nem látta el teljes időtartamuk alatt felirattal.

Az Mttv. 39. § (5) bekezdése szerint:

*„A feliratozással, illetve jelnyelvi tolmácsolással megkezdett műsorszámot - a műsorszám egységét nem sértve -, valamint műsorszámok egymással dramaturgiailag összekapcsolódó sorozatát a médiaszolgáltató köteles annak teljes időtartama alatt feliratozni, illetve jelnyelvi tolmácsolással ellátni.”*

- C) A Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a TV2 elnevezésű médiaszolgáltatásán 2016. november 25-én, a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglaltak szerint egy alkalommal megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést, ugyanis a mellékletben felsorolt műsorszámok szövegének feliratozott változata nem volt pontos, késett, illetve a képernyő történéseivel nem állt szinkronban.

Az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondata szerint:

*„A műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosnak kell lennie, és a képernyő történéseivel szinkronban kell állnia, az a műsorszámokban elhangzottak rövidített összefoglalóját abban az esetben tartalmazhatja, amennyiben a felirat - terjedelmére tekintettel - az elhangzottak követését nem tenné lehetővé.”*

A Hivatal a Médiaszolgáltató nyilatkozatában előadottakra megjegyzi, hogy a technikai hibákra való hivatkozás az Mttv. 3. §-ában foglalt objektív felelősség elvére tekintettel nem teszi az adott jogsértést meg nem történtté. Az üzemzavar vagy áramkimaradás ezért nem kimentési ok.

A Hivatal a Médiaszolgáltató nyilatkozatának azon részével kapcsolatban – mely szerint a felirat pontatlanságát a 2016. november 25-én közreadott „Tények” című műsorszám esetében az élő adás alatti, az adástükörhöz képest eszközölt sorrendváltás okozta – rögzíti, hogy az Mttv. az adott műsorszám „élő” jellegére figyelemmel csak bizonyos körülményekre tekintettel enged esetleges könnyítést a feliratozás szinkronitása vonatkozásában.

Az Mttv. 39. § (7) bekezdése szerint: *„a feliratozásnak a nem felvételtől közétett műsorszámok esetében ésszerűen elvárható módon pontosnak és a képernyő történéseivel szinkronban állónak kell lennie”.*

Fentiekre tekintettel azonban a jogsértés elkövetése szempontjából nem releváns a Médiaszolgáltató azon hivatkozása, hogy az élő műsor során az egyes szegmensek közötti sorrendváltás miatt következett be a felirat aszinkronitása.

A Hivatal egyenként vizsgálta a jogsértéseket, és ennek eredményeként állapította meg, hogy a tapasztalt hiányosságok és aszinkronitások értelemzavaróak voltak, illetve a megértést akadályozhatták. A Hivatal az eljárást megindító végzés mellékletében – ugyanúgy, mint a jelen határozat elvlaszthatatlan részét képező mellékletben – megjelölte a hiányosságok kezdetét, végét, időtartamát, továbbá a pontatlanságok kezdetét és végét, valamint minden jogsértés lényegét röviden összefoglalta (pl. *„más volt kírva, mint ami elhangzott...”*). A Hivatal álláspontja szerint a hivatkozott törvényi rendelkezések megsértésének megállapításához elegendő az aszinkronitás, a pontatlanság, a feliratkozás vagy a hiányosság tényének rögzítése, tekintettel arra is, hogy a Hatóságnak eljárása során nem azt kell bizonyítania, hogy ezen anomáliák ténylegesen befolyásolták-e (és ha igen, miként) az adott műsorszám, műsoraszegmens közönség általi megértését, hanem mindössze azt, hogy maga a szinkronitási kötelezettség teljesült-e vagy sem. Amennyiben ugyanis nem teljesül, ez a tény már magában hordozza a megértési nehézség lehetőségét.

A Hivatal megjegyzi továbbá, hogy az egyes jogsértések rövid időtartama nem teszi meg nem történtté a jogsértéseket.

Fentiekre tekintettel a Hivatal megállapította, hogy a Médiaszolgáltató 2016. október és november hónapokban az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezést egy alkalommal, a 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést összesen két alkalommal, míg a 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezést egy alkalommal sértette meg.

### **A Hivatal a jogsértések miatt alkalmazandó jogkövetkezmény fajtájának és mértékének meghatározása során az alábbi szempontokat vette figyelembe.**

Az Mttv. 186. § (1) bekezdésében szabályozott felhívás jogkövetkezménye abban az esetben alkalmazható, ha a jogsértés csekély súlyú, és ismételtség nem állapítható meg.

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerint:

*„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal — a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett — legfeljebb harminc napos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit.”*

Az Mttv. 187. § (4) bekezdése szerint (első mondat):

*„Az (1)-(3) bekezdés alkalmazásában ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a jogerős hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül ismételten megvalósítja, ide nem értve a csekély súlyú törvénysértéseket.”*

A.) A Hivatal az Mttv.-nek a közérdekű közlemények, politikai reklámok, hírműsorszámok – beleértve a közlekedési hírek, a sporthírek és az időjárás-jelentések – politikai

tájékoztató műsorszámok, valamint a fogyatékos személyekről szóló, illetve esélyegyenlőségről szóló műsorszámok feliratozási kötelezettségét előíró rendelkezése megsértését jelen határozat meghozataláig négy határozatban állapította meg a Médiaszolgáltatóval szemben, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/3282-5/2014.	2013. december	1	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/14629-4/2015.	2015. január, február, március	3	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/4765-4/2016.	2015. október, november, december	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/14429-5/2016.	2016. január	1	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletesen ismertetett jogsértést nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt ötödik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató többszöri felhívás ellenére a vizsgált hónapokban (2016. október, november, december) egy alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértés tekintetében az ismételtség esete nem áll fenn.

B.) A Hivatal az Mttv.-nek a feliratozott műsorszámok teljes időtartamuk alatti feliratozási kötelezettségére vonatkozó rendelkezése megsértését jelen határozat meghozataláig húsz határozatában állapította meg a Médiaszolgáltatóval szemben, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/31620-6/2012.	2012. szeptember, október	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/2916-4/2013.	2012. december	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/18265-6/2013.	2013. március, április	6	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/50864-8/2013.	2013. június	3	30.000 Ft (esetenként 10.000 Ft) összegű bírság
MN/53563-9/2013.	2013. július	1	15.000 Ft összegű bírság
MN/63843-10/2013.	2013. augusztus	4	80.000 Ft (esetenként 20.000 Ft) összegű bírság
MN/68533-8/2013.	2013. szeptember	2	50.000 Ft (esetenként 25.000 Ft) összegű bírság
MN/72961-7/2013.	2013. november	2	60.000 Ft (esetenként 30.000 Ft) összegű bírság
MN/3282-5/2014.	2013. december	1	35.000 Ft összegű bírság
MN/10251-4/2014.	2014. január	1	40.000 Ft összegű bírság
MN/15533-4/2014.	2014. március	1	55.000 Ft összegű bírság
MN/20307-4/2014.	2014. április	4	280.000 Ft (esetenként 70.000 Ft) összegű bírság
MN/22625-4/2014.	2014. május	3	255.000 Ft (esetenként 85.000 Ft) összegű bírság
MN/24522-5/2014.	2014. június	2	200.000 Ft (esetenként 100.000 Ft) összegű bírság
MN/29304-5/2014.	2014. augusztus	1	115.000 Ft összegű bírság

MN/30555-5/2014.	2014. szeptember	2	260.000 Ft (esetenként 130.000 Ft) összegű bírság
MN/92-6/2015.	2014. október	1	145.000 Ft összegű bírság
MN/1863-4/2015.	2014. november, december	5	800.000 Ft (esetenként 160.000 Ft) összegű bírság
MN/14629-4/2015.	2015. január, február, március	3	525.000 Ft (esetenként 175.000 Ft) összegű bírság
MN/4765-4/2016.	2015. november	4	760.000 Ft (esetenként 190.000 Ft) összegű bírság

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletesen ismertetett jogsértéseket nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra is, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt huszonegyedik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató többszöri felhívás és tizenhét esetben alkalmazott bírságszankció ellenére a vizsgált hónapokban (2016. október, november, december) két alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértés tekintetében továbbá az ismételtség esete is fennáll, hiszen az MN/4765-4/2016. ügyiratszámú (bírságot kiszabó) határozat – fellebbezési eljárás lezárultát követően – jogerőre emelkedett. Minderre figyelemmel kizárt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazása.

C.) A Hivatal az Mttv.-nek a műsorszámok szövege feliratozott változatának pontosságára és a képernyő történéseivel szinkronban állására vonatkozó rendelkezése megsértését a jelen határozat meghozataláig huszonnégy határozatában állapította meg, az alábbiak szerint:

Határozat száma	Jogsértés ideje (év, hónap)	Megállapított jogsértések száma	Alkalmazott jogkövetkezmény
MN/31620-6/2012.	2012. november	1	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/2916-4/2013.	2012. december	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/7443-6/2013.	2013. január	2	az Mttv. 186. § (1) bek. szerinti felhívás
MN/10956-9/2013.	2013. február	8	40.000 Ft (esetenként 5.000 Ft) összegű bírság
MN/18265-6/2013.	2013. március, április	9	90.000 Ft (esetenként 10.000 Ft) összegű bírság
MN/50864-8/2013.	2013. június	5	75.000 Ft (esetenként 15.000 Ft) összegű bírság
MN/53563-9/2013.	2013. július	8	160.000 Ft (esetenként 20.000 Ft) összegű bírság
MN/63843-10/2013.	2013. augusztus	2	50.000 Ft (esetenként 25.000 Ft) összegű bírság
MN/68533-8/2013.	2013. szeptember	5	150.000 Ft (esetenként 30.000 Ft) összegű bírság
MN/72961-7/2013.	2013. október, november	4	140.000 Ft (esetenként 35.000 Ft) összegű bírság
MN/3282-5/2014.	2013. december	2	80.000 Ft (esetenként 40.000 Ft) összegű bírság
MN/10251-4/2014.	2014. január	6	270.000 Ft (esetenként 45.000 Ft) összegű bírság
MN/12955-7/2014.	2014. február	10	500.000 Ft (esetenként 50.000 Ft) összegű bírság
MN/15533-4/2014.	2014. március	4	260.000 Ft (esetenként 65.000 Ft) összegű bírság

MN/20307-4/2014.	2014. április	3	240.000 Ft (esetenként 80.000 Ft) összegű bírság
MN/22625-4/2014.	2014. május	10	950.000 Ft (esetenként 95.000 Ft) összegű bírság
MN/24522-5/2014.	2014. június	5	550.000 Ft (esetenként 110.000 Ft) összegű bírság
MN/27326-4/2014.	2014. július	5	625.000 Ft (esetenként 125.000 Ft) összegű bírság
MN/29304-5/2014.	2014. augusztus	4	560.000 Ft (esetenként 140.000 Ft) összegű bírság
MN/30555-5/2014.	2014. szeptember	6	930.000 Ft (esetenként 155.000 Ft) összegű bírság
MN/92-6/2015.	2014. október	3	510.000 Ft (esetenként 170.000 Ft) összegű bírság
MN/1863-4/2015.	2014. november, december	13	2.405.000 Ft (esetenként 175.000 Ft) összegű bírság
MN/14629-4/2015.	2015. január, február, március	5	950.000 Ft (esetenként 190.000 Ft) összegű bírság
MN/4765-4/2016.	2015. október, december	2	410.000 Ft (esetenként 205.000 Ft) összegű bírság

A Hivatal a jelen határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben részletesen ismertetett jogsértéseket nem értékelhette csekély súlyúként és nem alkalmazhatta az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti felhívás jogkövetkezményt figyelemmel arra is, hogy a hivatkozott rendelkezés megsértése miatt huszonötödik alkalommal indult hatósági eljárás a Médiaszolgáltatóval szemben, és a Médiaszolgáltató többszöri felhívás és huszonegy esetben alkalmazott bírságszankció ellenére a vizsgált hónapokban (2016. október, november, december) két alkalommal megsértette a hivatkozott rendelkezést.

Jelen jogsértés tekintetében továbbá az ismételtség esete is fennáll, hiszen az MN/4765-4/2016. ügyiratszámú (bírságot kiszabó) határozat – fellebbezési eljárás lezárultát követően – jogerőre emelkedett. Minderre figyelemmel kizárt az Mttv. 186. § (1) bekezdésében rögzített felhívás jogkövetkezmény alkalmazása.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdése szerint:

*„A Médiatanács és a Hivatal a jogkövetkezményt - a jogsértés jellegétől függően - a jogsértés súlyára, a jogsértés ismételtségére, folyamatosságára, időtartamára, a jogsértéssel elért vagyoni előnyre, valamint a jogsértéssel okozott érdeksérelemre, az érdeksérelem szenvedett és veszélyeztetett személyek számára, illetve a jogsértéssel okozott kárra, személyiségi jogsérelemre és a jogsértés piacra gyakorolt hatására, továbbá az egyedi ügyben értékelhető egyéb szempontokra tekintettel állapítja meg.”*

Az Mttv. 187. § (3) bekezdése szerint:

*„A Médiatanács és a Hivatal - a (7) bekezdés figyelembevételével - a következő jogkövetkezmények alkalmazására jogosult:  
b) bírságot szabhat ki a jogsértővel szemben.”*

A Hivatal az Mttv. 187. § (2) bekezdésében rögzített mérlegelési szempontok közül az Mttv. 39. § (5) bekezdésében, valamint a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések megsértése tekintetében a jogsértések együttes súlyán kívül figyelembe vette azok ismételtségét is. Tekintettel volt továbbá az okozott érdeksérelemre a jövőbeni jogsértések megelőzése érdekében (generális prevenció), az érdeksérelem vonatkozásában figyelembe vette továbbá a hallássérültek megfelelő tájékoztatáshoz fűződő jogát.

Az Mttv. 187. § (2) bekezdésében meghatározott további mérlegelési szempontok a jelen jogsértések tekintetében nem értékelhetők.

A Hivatal az Mttv. 39. § (2) és (5) bekezdésében, valamint a (6) bekezdés második mondatában foglalt rendelkezések tekintetében az Mttv. 187. § (3) bekezdésében foglalt

jogkövetkezmények közül a bírság alkalmazása mellett döntött, mivel jelen jogsértések esetén e közjogi eszközt ítélte a legalkalmasabbnak arra, hogy a Médiaszolgáltatót visszatartsa a jövőbeni jogsértések elkövetésétől. A Hivatal a bírság kiszabásakor külön tekintettel volt arra is, hogy egy esetleges következő jogsértés esetén alkalmazandó jogkövetkezmény megállapításánál érvényesülhessen a fokozatosság elve, azaz a szankcionálás kiszámítható, előre látható legyen.

Az Mttv. 3. §-a szerint a „*médiaszolgáltatás és a sajtótermék tartalmának meghatározása szabad, a mediaszolgáltató és a sajtótermék kiadója felelősséggel tartozik e törvényben foglaltak betartásáért.*” A Médiaszolgáltatónak a törvénysértésekért való felelőssége objektív.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa a 968/2013. (VI. 5.) számú határozatával módosított 1326/2011. (X. 5.) számú határozatában a Médiaszolgáltatót jelentős befolyásoló erejű (JBE) mediaszolgáltatóként azonosította. A Médiatanács ezt követően az 1171/2016. (IX. 26.) számú döntésével az Mttv. 70. § (6) bekezdése szerint megállapította, hogy a Médiaszolgáltató e minősége nem változott.

Fentiekre tekintettel a Hivatal az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértés esetszámára (1) az Mttv. 187. § (3) bekezdés ba) alpontja alapján a maximálisan kiszabható bírság (kétszázmillió forint) 0,005 %-ának megfelelő összegű, azaz 10.000 Ft, az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértések esetszámára (2) a maximálisan kiszabható bírság 0,205 %-ának megfelelő összegű, azaz 410.000 Ft (esetenként 205.000 Ft), míg az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglalt rendelkezés megsértése miatt, figyelemmel a jogsértés esetszámára (1) a maximálisan kiszabható bírság 0,11 %-ának megfelelő összegű, azaz 220.000 Ft bírságot szabott ki a Médiaszolgáltatóval szemben.

Az Mttv. 165. § (1) bekezdésében foglalt rendelkezés szerint a Hivatal határozata ellen a Médiatanácsához lehet fellebbezést benyújtani. A fellebbezésről szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) alpontján és a 98. § (1) bekezdésén, a fellebbezés előterjesztésének határidejére vonatkozó tájékoztatás a Ket. 99. § (1) bekezdésén, a halasztó hatály és a fellebbezés előterjesztése helyének meghatározása a Ket. 101. § (1) és 102. § (1) bekezdésein, a másodfokú hatóság ügyintézési határideje az Mttv. 151. § (1) bekezdésén alapul.

A fellebbezési díj mértékét a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökének 5/2011. (X. 6.) számú, a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló rendeletének (a továbbiakban: **Rendelet**) 17. § (18) bekezdése határozza meg.

A Rendelet 18. § (2) és (3) és a 19. § (1) bekezdései a díjfizetés módja és határideje kapcsán az alábbiakat írják elő:

*„18. § (2) A díjfizetésre kötelezettnek a díjat a kérelem benyújtását megelőzően, átutalással kell megfizetni, a Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00300939-00000017 számú pénzforgalmi számlájára. Az átutalási megbízás közlemény rovatában a kérelmező nevét, adószámát és az eljárás tárgyát kötelező feltüntetni. A természetes személy kérelmező a díj megfizetését a Hatóság fenti számlaszámára készpénzátutalási megbízás útján is teljesítheti, ez esetben a közlemény rovatban kötelező feltüntetnie az eljárás tárgyát.”*

*„18. § (3) A díjfizetés megtörténtének igazolását - a bankszámla megterhelését tartalmazó napi bankkivonatot (a továbbiakban: befizetési bizonylat) - a kérelemnek tartalmaznia kell. A befizetési bizonylaton a befizetés jogcímét fel kell tüntetni. A természetes személy kérelmező készpénzátutalási megbízás útján történő díjfizetése esetén a díjfizetésének igazolását - a feladóvevényt - a kérelemnek tartalmaznia kell.”*





*„19. § (1) Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekre az Itv. 3. § (4) bekezdésében, 28. § (2)-(4) bekezdésében, 31. § (1)-(3) bekezdésében, (5)-(6) bekezdésében és 32. §-ában foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni.”*

Az eljárás során a Ket. 153. §-a szerinti eljárási költség nem merült fel.

Budapest, 2017. május 8.

Aranyosné dr. Börcs Janka,  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság  
Hivatalának  
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia  
főosztályvezető

Kapják:

**1) személyes adat**

**A MN/4787-4/2017. ügyiratszámú határozat melléklete**

**2016. október hónap:**

- A) A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (2) bekezdésében foglaltakat, mivel a következő műsorszámról hiányzott a segédlet:

dátum	időpont	vége	időtartam	csatorna	cím	műfaj
2016.10.07.	8:56:33	8:57:41	0:01:08	TV2	Időjárás	időjárás-jelentés

- B) A Médiaszolgáltató az alábbi esetekben megsértette az Mttv. 39. § (5) bekezdésében foglaltakat azáltal, hogy a feliratozással megkezdett műsorszámokat nem feliratozta a teljes időtartamuk alatt:

	csatorna	dátum	műsorszám címe	hiány kezdete	hiány vége	hiány időtartama
1.	TV2	2016.10.26.	Maria	16:08:04	16:12:11	0:04:07
				16:21:34	16:31:40	0:09:52
2.	TV2	2016.10.26.	Megtört szívek	17:12:30	17:21:45	0:10:08

**2016. november hónap:**

A Médiaszolgáltató az alábbi esetben megsértette az Mttv. 39. § (6) bekezdésének második mondatában foglaltakat azáltal, hogy a tárgyi műsorszám szövegének feliratozott változata a képernyő történéseivel nem állt szinkronban:

csatorna	dátum	műsorszám címe	pontatlanság kezdete	pontatlanság vége	megjegyzés
TV2	2016.11.25.	Tények	18:09:46	18:11:05	más volt kiírva, mint ami elhangzott, a feliratozott szöveg fokozatosan érte utol a beszédet

Budapest, 2017. május 8.

Aranyosné dr. Börcs Janka  
a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Hivatalának  
főigazgatója nevében és megbízásából

dr. Pap Szilvia  
főosztályvezető